



**ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**



**КОНВЕНЦИЯ ПО БОРЬБЕ
С ОПУСТЫНИВАНИЕМ**

Distr.
GENERAL

ICCD/COP(9)/5/Add.4
7 July 2009

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН

Девятая сессия

Буэнос-Айрес, 21 сентября - 2 октября 2009 года

Пункт 7 а) предварительной повестки дня

Программа и бюджет

Программа и бюджет на двухгодичный период 2010-2011 годов

Программа и бюджет на двухгодичный период 2010-2011 годов

Записка секретариата

Добавление

**Рассмотрение проекта рассчитанной по стоимости двухгодичной
программы работы Комитета по рассмотрению осуществления
Конвенции (2010-2011 годы)**

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ОБЩИЙ ОБЗОР	1 - 2	2
II. КРАТКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ПОТРЕБНОСТЕЙ В РЕСУРСАХ ДЛЯ КОМИТЕТА ПО РАССМОТРЕНИЮ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ КОНВЕНЦИИ	3	3
III. ПРОГРАММА РАБОТЫ КОМИТЕТА ПО РАССМОТРЕНИЮ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ КОНВЕНЦИИ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 2010-2011 ГОДОВ	4 - 6	4
A. Стратегические цели, содержащиеся в Десятилетнем стратегическом плане и рамках деятельности по активизации осуществления Конвенции (2008-2018 годы).....	4	4
B. Оперативные цели, содержащиеся в Стратегии.....	5	5
C. Оценка и мониторинг результативности и эффективности работы Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции	6	10

I. Общий обзор

1. В своем решении 3/COP.8 Стороны постановили, что Комитет по рассмотрению осуществления Конвенции (КРОК) будет отвечать за рассмотрение осуществления Десятилетнего стратегического плана и рамок деятельности по активизации осуществления Конвенции (2008-2018 годы) (Стратегии) Сторонами и органами Конвенции. Они просили Исполнительного секретаря в консультации с Президиумом Конференции Сторон (КС) и Бюро КРОК подготовить, сообразуясь со Стратегией, проект многолетнего (четырёхгодичного) плана работы для представления на КРОК 7 и КС 9. Этот план работы содержится в документе ICCD/CRIC(8)/2/Add.4. Они далее просили подготовить совпадающую с бюджетным циклом и рассчитанную по стоимости двухгодичную программу работы, которая содержится в настоящем документе и в которой представлены необходимые конечные результаты для достижения ожидаемого эффекта.

2. Стороны могут отметить, что проект рассчитанной по стоимости двухгодичной программы работы КРОК тесно связан с проектом рассчитанной по стоимости двухгодичной (2010-2011 годы) программы работы секретариата КБОООН, который обслуживает КРОК. Вся основная поддержка, имеющая финансовые последствия, охвачена в программе работы секретариата. Следовательно, бюджет КРОК включает расходы, связанные с совещаниями Бюро КРОК, которые покрываются из основного бюджета Конвенции, и расходы, связанные с участием в межсессионной сессии КРОК. Что касается последней, то, как это могут отметить Стороны, предполагаемые потребности в ресурсах в связи с сессией КРОК, проводимой во время КС 10, покрываются в рамках потребностей в ресурсах, связанных с участием в работе КС 10¹.

II. КРАТКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ПОТРЕБНОСТЕЙ В РЕСУРСАХ КОМИТЕТА ПО РАССМОТРЕНИЮ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ КОНВЕНЦИИ

3. Как следует из таблицы, предлагаемое финансирование на 2010-2011 годы составляет 706 000 евро, в том числе 81 000 евро из средств основного бюджета и 625 000 евро - за счет внебюджетных ресурсов.

Предлагаемое финансирование на 2010-2011 годы (в тыс. евро)

Рассчитанная по стоимости двухгодичная программа работы КРОК^a			
Краткая характеристика потребностей в ресурсах по статьям расходов - 2010-2011 годы			
	2010	2011	Всего
Совещания Бюро (2 в год)			
-- путевые расходы	33	35	68
-- материально-техническое обеспечение	6	7	13
Основной бюджет КРОК	39	42	81
Совещание КРОК в 2010 году: место проведения надлежит определить	625	--	625
Внебюджетное финансирование, требующееся для КРОК	625	--	625
Общий объем потребностей в ресурсах для КРОК	664	42	706

^a Включает расходы на поддержку программ в объеме 13%.

¹ Документ ICCD/COP(9)/5.

III. ПРОГРАММА РАБОТЫ КОМИТЕТА ПО РАССМОТРЕНИЮ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ КОНВЕНЦИИ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 2010-2011 ГОДОВ

А. Стратегические цели, содержащиеся в Десятилетнем стратегическом плане и рамках деятельности по активизации осуществления Конвенции (2008–2018 годы)

4. В соответствии с решением 3/COP.8 Стороны утвердили четыре стратегические цели, которые будут определять действия всех заинтересованных сторон и партнеров Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (КБОООН) в период 2008-2018 годов, и в том числе способствовать мобилизации политической воли. Ожидается, что достижение этих долгосрочных целей будет способствовать реализации того замысла, который был представлен в Стратегии. Рассмотрение прогресса в достижении стратегических целей будет осуществляться на основе показателей воздействия; ожидается, что в отношении стратегической цели 4 эти показатели будут определены на КС 9, а в отношении стратегических целей 1, 2 и 3 - на КС 10.

Ожидаемые достижения	Показатели результативности	Результаты
Стратегические цели: Стороны договариваются о дальнейших мерах по достижению стратегических целей Стратегии	Решение КС о дальнейших мерах по достижению стратегических целей с учетом раздела среднесрочного обзора, касающегося стратегических целей 1-4 Цель на 2011 год: Решение КС, в котором Стороны утверждают сводный набор показателей воздействия и соответствующих методологий для стратегических целей 1, 2 и 3, которые отражают большинство рекомендаций КРОК	Раздел окончательного доклада КРОК на межсессионных сессиях, содержащий рекомендации по: 1. возможному повышению качества и эффективности использования показателей, а также соответствующим потребностям в потенциале 2. дальнейшей работе КНТ по стратегическим целям 1, 2 и 3 Проекты решений КРОК, касающихся стратегических целей 1, 2 и 3 Обсуждение на Бюро КРОК процесса рассмотрения осуществления в связи со стратегическими целями Стратегии

В. Оперативные цели, содержащиеся в Стратегии

5. Как указано в решении 3/COP.8, Стороны утвердили пять оперативных целей, которые будут определять действия заинтересованных сторон и партнеров КБОООН в кратко- и среднесрочной перспективе, чтобы тем самым способствовать достижению вышеупомянутых стратегических целей. КРОК будет рассматривать ход реализации оперативных целей на основе показателей результативности, которые, как ожидается, будут утверждены на КС 9.

Оперативная цель 1: Пропагандистская, информационная и просветительская работа		
Ожидаемые достижения	Показатели результативности	Результаты
Оперативная цель 1, касающаяся пропагандистской, информационной и просветительской работы: Стороны оценивают прогресс, достигнутый в реализации этой оперативной цели, и принимают решение относительно последующих мер	<p>Решение(я) КС, определяющее(ие) последующие меры в связи с оперативной целью 1 и соответствующую работу учреждений и вспомогательных органов Конвенции и предлагающее(ие) элементы для обзора с учетом раздела среднесрочного обзора, касающегося этой оперативной цели.</p> <p>Цель на 2011 год: Решение КС о последующих мерах по достижению оперативной цели 1, адресованное Сторонам и ориентированное на соответствующую работу учреждений и вспомогательных органов Конвенции</p>	<p>Раздел окончательного доклада КРОК на межсессионных сессиях, содержащий рекомендации по:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. возможному повышению качества и эффективности использования показателей, а также соответствующим потребностям в потенциале; 2. конкретным мерам Сторон по проведению пропагандистской, информационной и просветительской работы; 3. конкретным предложениям по оказанию поддержки в наращивании потенциала учреждениями и вспомогательными органами Конвенции; 4. передовой практике в отношении оперативной цели 1. <p>Проекты решений КРОК по оперативной цели 1 для рассмотрения КС</p> <p>Обсуждение на Бюро КРОК, касающееся процесса обзора в связи с оперативной целью 1 Стратегии</p> <p>Существенный вклад в консультирование по программе и бюджету на КС</p>

Оперативная цель 2: Рамки политики		
Ожидаемые достижения	Показатели результативности	Результаты
<p>Оперативная цель 2, касающаяся рамок политики: Стороны оценивают прогресс, достигнутый в реализации этой оперативной цели, и принимают решение относительно последующих мер</p>	<p>Решение(я) КС, определяющее(ие) последующие меры в связи с оперативной целью 2 и соответствующую работу учреждений и вспомогательных органов Конвенции и предлагающее(ие) элементы для обзора с учетом раздела среднесрочного обзора, касающегося этой оперативной цели</p> <p>Цель на 2011 год: Решение КС о последующих мерах по достижению оперативной цели 2, адресованное Сторонам и ориентированное на соответствующую работу учреждений и вспомогательных органов Конвенции</p>	<p>Раздел окончательного доклада КРОК на межсессионных сессиях, содержащий рекомендации по:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. возможному повышению качества и эффективности использования показателей, а также соответствующим потребностям в потенциале; 2. конкретным мерам Сторон по проведению пропагандистской, информационной и просветительской работы; 3. конкретным предложениям о мерах по оказанию поддержки в наращивании потенциала учреждениями и вспомогательными органами Конвенции; 4. передовой практике в отношении оперативной цели 2. <p>Проекты решений КРОК по оперативной цели 2 для рассмотрения КС</p> <p>Обсуждение на Бюро КРОК, касающееся процесса обзора в связи с оперативной целью 2 Стратегии</p> <p>Существенный вклад в консультирование по программе и бюджету на КС</p>

Оперативная цель 3: Научно-технические знания		
Ожидаемые достижения	Показатели результативности	Результаты
<p>Оперативная цель 3, касающаяся научно-технических знаний: Стороны оценивают прогресс, достигнутый в реализации этой оперативной цели, и принимают решение относительно последующих мер</p>	<p>Решение(я) КС, определяющее(ие) последующие меры в связи с оперативной целью 3 и соответствующую работу учреждений и вспомогательных органов Конвенции и предлагающее(ие) элементы для обзора с учетом раздела среднесрочного обзора, касающегося этой оперативной цели</p> <p>Цель на 2011 год: Решение КС о последующих мерах по достижению оперативной цели 3, адресованное Сторонам и ориентированное на соответствующую работу учреждений и вспомогательных органов Конвенции</p>	<p>Раздел окончательного доклада КРОК на межсессионных сессиях, содержащий рекомендации по:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. возможному повышению качества и эффективности использования показателей, а также соответствующим потребностям в потенциале 2. конкретным мерам Сторон по проведению пропагандистской, информационной и просветительской работы 3. конкретным предложениям о мерах по оказанию поддержки в наращивании потенциала учреждениями и вспомогательными органами Конвенции 4. передовой практике в отношении оперативной цели 3 <p>Проекты решений КРОК по оперативной цели 3 для рассмотрения КС</p> <p>Обсуждение на Бюро КРОК, касающееся процесса обзора в связи с оперативной целью 3 Стратегии</p> <p>Существенный вклад в консультирование по программе и бюджету на КС</p>

Оперативная цель 4: Нарращивание потенциала		
Ожидаемые достижения	Показатели результативности	Результаты
<p>Оперативная цель 4, касающаяся наращивания потенциала: Стороны оценивают прогресс, достигнутый в реализации этой оперативной цели, и принимают решение относительно последующих мер</p>	<p>Решение(я) КС, определяющее(ие) последующие меры в связи с оперативной целью 4 и соответствующую работу учреждений и вспомогательных органов Конвенции и предлагающее(ие) элементы для обзора с учетом раздела среднесрочного обзора, касающегося этой оперативной цели</p> <p>Цель на 2011 год: Решение КС о последующих мерах по достижению оперативной цели 4, адресованное Сторонам и ориентированное на соответствующую работу учреждений и вспомогательных органов Конвенции</p>	<p>Раздел окончательного доклада КРОК на межсессионных сессиях, содержащий рекомендации по:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. возможному повышению качества и эффективности использования показателей, а также соответствующим потребностям в потенциале 2. конкретным мерам Сторон по проведению пропагандистской, информационной и просветительской работы 3. конкретным предложениям о мерах по оказанию поддержки в наращивании потенциала учреждениями и вспомогательными органами Конвенции, в частности в области оценки 4. передовой практике в отношении оперативной цели 4 <p>Проекты решений КРОК по оперативной цели 4 для рассмотрения КС</p> <p>Обсуждение на Бюро КРОК, касающееся процесса обзора в связи с оперативной целью 4 Стратегии, особенно в отношении укрепления потенциала затрагиваемых стран-Сторон в области оценки</p> <p>Существенный вклад в консультирование по программе и бюджету на КС</p>

Оперативная цель 5: Финансирование и передача технологии		
Ожидаемые достижения	Показатели результативности	Результаты
<p>Оперативная цель 5, касающаяся финансирования и передачи технологии: Стороны оценивают прогресс, достигнутый в реализации этой оперативной цели, и принимают решение относительно последующих мер</p>	<p>Решение(я) КС, определяющее(ие) последующие меры в связи с оперативной целью 5 и соответствующую работу учреждений и вспомогательных органов Конвенции и предлагающее(ие) элементы для обзора с учетом раздела среднесрочного обзора, касающегося этой оперативной цели</p> <p>Цель на 2011 год: Решение КС о последующих мерах по достижению оперативной цели 5, адресованное Сторонам и ориентированное на соответствующую работу учреждений и вспомогательных органов Конвенции</p>	<p>Раздел окончательного доклада КРОК на межсессионных сессиях, содержащий рекомендации по:</p> <p>возможному повышению качества и эффективности использования показателей, а также соответствующим потребностям в потенциале конкретным мерам Сторон по проведению пропагандистской, информационной и просветительской работы</p> <p>конкретным предложениям о мерах по оказанию поддержки в наращивании потенциала учреждениями и вспомогательными органами Конвенции</p> <p>передовой практике в отношении оперативной цели 5</p> <p>Проекты решений КРОК по оперативной цели 5 для рассмотрения КС</p> <p>Обсуждение на Бюро КРОК, касающееся процесса обзора в связи с оперативной целью 5 Стратегии</p> <p>Существенный вклад в консультирование по программе и бюджету на КС</p>

С. Оценка и мониторинг результативности и эффективности работы Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции

6. Как указано в решении 3/COP.8, КРОК должен наладить процесс оценки и мониторинга результативности и эффективности своей работы. В документе ICCD/CRIC(8)/4, в котором изложены формы глобального мониторинга и оценки, необходимые для отслеживания осуществления Конвенции и Стратегии, предлагается использовать среднесрочный обзор для оценки эффективности работы КРОК в 2013 году и к окончанию срока реализации Стратегии.

Ожидаемые достижения	Показатели результативности	Результаты
<p>Стороны проводят оценку и осуществляют мониторинг результативности и эффективности работы КРОК и принимают решение относительно корректировки процесса мониторинга</p>	<p>Решение КС 11 (2013 год), в котором оценивается процесс мониторинга, организованного КРОК, и определяются возможные корректировки этого процесса.</p> <p>Цель на 2011 год: Решения КС о:</p> <p>а) последующих мерах по достижению целевых рубежей для оперативных целей, адресованные Сторонам и ориентированные на соответствующую работу учреждений и вспомогательных органов Конвенции, и</p> <p>б) сфере охвата среднесрочного обзора Стратегии</p>	<p>Проекты решений КРОК о:</p> <p>а) последующих мерах по достижению оперативных целей Стратегии, и</p> <p>б) сфере охвата среднесрочного обзора Стратегии</p> <p>Обсуждение на Бюро Крок, касающееся процесса обзора результативности и эффективности работы Комитета</p>